

Επίσημη Εφημερίδα C 183 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

64ο έτος

11 Μαΐου 2021

Περιεχόμενα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2021/C 183/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.10215 — CVC/Carlyle/MedRisk) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2021/C 183/02	Ισοτιμίες του ευρώ — 10 Μαΐου 2021	2
---------------	--	---

Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων

2021/C 183/03	Συνοπτική παρουσίαση της γνώμης του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σχετικά με τη στρατηγική κυβερνοασφάλειας και την οδηγία NIS 2.0 (Το πλήρες κείμενο της παρούσας γνώμης είναι διαθέσιμο στην αγγλική, γαλλική και γερμανική γλώσσα στον διαδικτυακό τόπο του ΕΕΠΔ www.edps.europa.eu)	3
---------------	--	---

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2021/C 183/04	Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και που επεκτάθηκαν στο Βιετνάμ και στη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος.....	8
---------------	---	---

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2021/C 183/05	Δημοσίευση κοινοποίησης σχετικά με την έγκριση τυπικής τροποποίησης προδιαγραφών προϊόντος για ονομασία στον αμπελοοινικό τομέα, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφοι 2 και 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/33 της Επιτροπής	20
---------------	---	----

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση M.10215 — CVC/Carlyle/MedRisk)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2021/C 183/01)

Στις 5 Μαΐου 2021, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32021M10215. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

10 Μαΐου 2021

(2021/C 183/02)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2169	CAD	δολάριο Καναδά	1,4743
JPY	ιαπωνικό γιεν	132,31	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,4504
DKK	δανική κορόνα	7,4361	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,6673
GBP	λίρα στερλίνα	0,86195	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,6110
SEK	σουηδική κορόνα	10,1235	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 353,14
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0939	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	17,0843
ISK	ισλανδική κορόνα	150,90	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,8045
NOK	νορβηγική κορόνα	10,0008	HRK	κροατική κούνα	7,5415
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	17 189,26
CZK	τσεχική κορόνα	25,591	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,9984
HUF	ουγγρικό φιορίνι	357,26	PHP	πέσο Φιλιππινών	58,247
PLN	πολωνικό ζλότι	4,5631	RUB	ρωσικό ρούβλι	90,0154
RON	ρουμανικό λέου	4,9248	THB	ταϊλανδικό μπατ	37,809
TRY	τουρκική λίρα	10,0495	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	6,3848
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,5433	MXN	πέσο Μεξικού	24,2464
			INR	ινδική ρουπία	89,2585

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Συνοπτική παρουσίαση της γνώμης του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σχετικά με τη στρατηγική κυβερνοασφάλειας και την οδηγία NIS 2.0

(Το πλήρες κείμενο της παρούσας γνώμης είναι διαθέσιμο στην αγγλική, γαλλική και γερμανική γλώσσα στον διαδικτυακό τόπο του ΕΕΠΔ www.edps.europa.eu)

(2021/C 183/03)

Στις 16 Δεκεμβρίου 2020 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξέδωσε πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα για υψηλό κοινό επίπεδο κυβερνοασφάλειας σε ολόκληρη την Ένωση και για την κατάργηση της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1148 («η πρόταση»). Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και ο Υπάτος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας εξέδωσαν, παράλληλα, κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τίτλο «Η στρατηγική κυβερνοασφάλειας της ΕΕ για την ψηφιακή δεκαετία» («η στρατηγική»).

Ο ΕΕΠΔ υποστηρίζει πλήρως τον συνολικό στόχο της στρατηγικής για ένα παγκόσμιο και ανοικτό διαδίκτυο με ισχυρές διασφαλίσεις αναφορικά με τους κινδύνους για την ασφάλεια και τα θεμελιώδη δικαιώματα, αναγνωρίζοντας τη στρατηγική αξία του διαδικτύου και της διακυβέρνησής του και ενισχύοντας την αντίστοιχη δράση της Ένωσης στο πλαίσιο ενός πολυσυμμετοχικού μοντέλου.

Επικροτεί, κατά συνέπεια, εξίσου το ότι η πρόταση αποσκοπεί στο να εισάγει συστημικές και διαρθρωτικές αλλαγές στην τρέχουσα οδηγία NIS ώστε να καλύπτεται ευρύτερο σύνολο οντοτήτων ανά την Ένωση με ισχυρότερα μέτρα ασφάλειας, όπως η υποχρεωτική διαχείριση κινδύνων, τα ελάχιστα πρότυπα και οι συναφείς διατάξεις εποπτείας και επιβολής. Ο ΕΕΠΔ θεωρεί, εν προκειμένω, ότι είναι αναγκαία η πλήρης ενσωμάτωση των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης στο συνολικό πανευρωπαϊκό πλαίσιο κυβερνοασφάλειας για την επίτευξη ενιαίου επιπέδου ασφάλειας εφόσον συμπεριληφθούν ρητά τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί της Ένωσης στο πεδίο εφαρμογής της πρότασης.

Ο ΕΕΠΔ επισημαίνει, περαιτέρω, πόσο σημαντικό είναι να ενσωματωθεί η πτυχή της προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων στα μέτρα κυβερνοασφάλειας που προκύπτουν από την πρόταση ή από άλλες πρωτοβουλίες κυβερνοασφάλειας στο πλαίσιο της στρατηγικής, προκειμένου να διασφαλιστεί η ολιστική προσέγγιση και να καταστούν δυνατές οι συνέργειες κατά τη διαχείριση της κυβερνοασφάλειας και την προστασία των πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα που αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας. Είναι εξίσου σημαντικό οι όποιοι δυνητικοί περιορισμοί του δικαιώματος στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και της ιδιωτικής ζωής, οι οποίοι απορρέουν από παρόμοια μέτρα, να πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 52 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ και, ιδίως, να εφαρμόζονται βάσει νομοθετικού μέτρου και να είναι αναγκαίοι και αναλογικοί.

Ο ΕΕΠΔ αναμένει ότι η πρόταση δεν θα επηρεάσει την εφαρμογή των υφιστάμενων νομοθετικών διατάξεων της ΕΕ που διέπουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων και των καθηκόντων και των αρμοδιοτήτων των ανεξάρτητων εποπτικών αρχών οι οποίες είναι αρμόδιες να παρακολουθούν τη συμμόρφωση προς τις εν λόγω νομικές πράξεις. Αυτό σημαίνει ότι κάθε σύστημα και υπηρεσία κυβερνοασφάλειας για την πρόληψη, τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση κυβερνοαπειλών θα πρέπει να συνάδει προς το ισχύον πλαίσιο προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων. Συναφώς, ο ΕΕΠΔ θεωρεί σημαντικό και αναγκαίο για τους σκοπούς της πρότασης να οριστεί σαφώς και χωρίς αμφισημίες ο όρος «κυβερνοασφάλεια».

Ο ΕΕΠΔ εκδίδει συγκεκριμένες συστάσεις προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η πρόταση συμπληρώνει ορθά και αποτελεσματικά την υφιστάμενη νομοθεσία της Ένωσης για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ιδιαίτερα τον ΓΚΠΔ και την οδηγία για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες, μέσω τόσο της συμμετοχής του ΕΕΠΔ και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Προστασίας Δεδομένων, κατά περίπτωση, όσο και της θέσπισης σαφών μηχανισμών συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών στους διάφορους κανονιστικούς τομείς.

Συν τοις άλλοις, στις διατάξεις για τη διαχείριση των μητρώων τομέα ανωτάτου επιπέδου στο διαδίκτυο θα πρέπει να ορίζεται σαφώς το αντίστοιχο πεδίο εφαρμογής και οι νομικές προϋποθέσεις. Η έννοια της προδραστικής σάρωσης των δικτυακών και πληροφοριακών συστημάτων από τις CSIRT απαιτεί περαιτέρω αποσαφήνιση σχετικά με το πεδίο εφαρμογής και τα είδη των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας. Εφιστάται η προσοχή επί των κινδύνων για πιθανές μη συμμορφούμενες διαβιβάσεις δεδομένων που συνδέονται με την ανάθεση υπηρεσιών κυβερνοασφάλειας σε τρίτους ή την απόκτηση προϊόντων κυβερνοασφάλειας και την αλυσίδα εφοδιασμού τους.

Ο ΕΕΠΔ εκφράζει την ικανοποίησή του για το ότι ζητείται η προώθηση της χρήσης της κρυπτογράφησης και δη της διατερματικής, επαναλαμβάνοντας τη θέση του σχετικά με την κρυπτογράφηση ως τεχνολογία κρίσιμης σημασίας και αναντικατάστατη για την αποτελεσματική προστασία των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής. Η παράκαμψη της κρυπτογράφησης θα αφαιρούσε κάθε δυνατότητα προστασίας από τον μηχανισμό, λόγω πιθανής παράνομης χρήσης των δεδομένων και απώλειας εμπιστοσύνης στους ελέγχους ασφάλειας. Προς τούτο, θα πρέπει να διευκρινίζεται ότι η πρόταση ουδόλως υποστηρίζει την αποδυνάμωση της διατερματικής κρυπτογράφησης με «πίσω πόρτες» ή παρόμοιες λύσεις.

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΠΛΑΙΣΙΟ

1. Στις 16 Δεκεμβρίου 2020 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξέδωσε πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα για υψηλό κοινό επίπεδο κυβερνοασφάλειας σε ολόκληρη την Ένωση και για την κατάργηση της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1148 ⁽¹⁾ («η πρόταση»).
2. Την ίδια ημέρα, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας εξέδωσαν κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τίτλο «Η στρατηγική κυβερνοασφάλειας της ΕΕ για την ψηφιακή δεκαετία» («η στρατηγική»). ⁽²⁾
3. Η στρατηγική αποσκοπεί στην ενίσχυση της στρατηγικής αυτονομίας της Ένωσης στους τομείς της κυβερνοασφάλειας, στη βελτίωση της ανθεκτικότητάς της και της συλλογικής της αντιμετώπισης, όπως επίσης και στην οικοδόμηση ενός παγκόσμιου και ανοιχτού διαδικτύου με ισχυρές διασφαλίσεις ώστε να αντιμετωπίζονται οι κίνδυνοι για την ασφάλεια και τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις ελευθερίες των πολιτών στην Ευρώπη. ⁽³⁾
4. Η στρατηγική περιλαμβάνει προτάσεις για ρυθμιστικές και επενδυτικές πρωτοβουλίες αλλά και πρωτοβουλίες πολιτικής σε τρεις τομείς δράσης της ΕΕ: (1) ανθεκτικότητα, τεχνολογική κυριαρχία και ηγετικός ρόλος, (2) ανάπτυξη επιχειρησιακής ικανότητας πρόληψης, αποτροπής και αντίδρασης και (3) προώθηση ενός παγκόσμιου και ανοιχτού κυβερνοχώρου.
5. Η πρόταση αποτελεί μία εκ των ρυθμιστικών πρωτοβουλιών της στρατηγικής, κυρίως στον τομέα της ανθεκτικότητας, της τεχνολογικής κυριαρχίας και του ηγετικού ρόλου.
6. Σύμφωνα με την αιτιολογική της έκθεση, η πρόταση αποσκοπεί στον εκσυγχρονισμό του υφιστάμενου νομικού πλαισίου, δηλαδή της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1148 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου («Οδηγία NIS») ⁽⁴⁾. Σκοπός της πρότασης είναι να έχει ως βάση και να καταργήσει την υφιστάμενη οδηγία NIS, η οποία αποτέλεσε την πρώτη νομοθετική πράξη της ΕΕ για την κυβερνοασφάλεια με νομικά μέτρα για την ενίσχυση του συνολικού επιπέδου κυβερνοασφάλειας στην Ένωση. Η πρόταση λαμβάνει υπόψη την αυξημένη ψηφιακοποίηση της εσωτερικής αγοράς τα τελευταία χρόνια και το εξελισσόμενο τοπίο των απειλών για την κυβερνοασφάλεια, εξελίξεις οι οποίες έχουν επιταχυνθεί μετά την έναρξη της κρίσης της COVID-19. Η πρόταση στοχεύει στην αντιμετώπιση αρκετών αδυναμιών που εντοπίστηκαν στην οδηγία NIS και στην αύξηση του επιπέδου κυβερνοανθεκτικότητας σε όλους εκείνους τους τομείς, δημόσιους και ιδιωτικούς, των οποίων η λειτουργία είναι σημαντική για την οικονομία και την κοινωνία.
7. Τα βασικά στοιχεία της πρότασης είναι τα ακόλουθα:
 - (i) η επέκταση του πεδίου εφαρμογής της υφιστάμενης οδηγίας NIS με την προσθήκη νέων τομέων βάσει της κρισιμότητάς τους για την οικονομία και για την κοινωνία,
 - (ii) ισχυρότερες απαιτήσεις ασφάλειας για τις καλυπτόμενες επιχειρήσεις και οντότητες μέσω της επιβολής μιας προσέγγισης για τη διαχείριση κινδύνων στο πλαίσιο της οποίας προβλέπεται ένας κατάλογος με τα ελάχιστα βασικά στοιχεία ασφάλειας που πρέπει να εφαρμόζονται,
 - (iii) η διευθέτηση του θέματος της ασφάλειας στις αλυσίδες εφοδιασμού και στις σχέσεις με τους προμηθευτές μέσω της απαίτησης να αντιμετωπίζονται οι συναφείς κίνδυνοι κυβερνοασφάλειας από τις μεμονωμένες επιχειρήσεις,
 - (iv) η ενίσχυση της συνεργασίας τόσο μεταξύ των αρχών των κρατών μελών όσο και με τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης ως προς τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την κυβερνοασφάλεια, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης κρίσεων στον κυβερνοχώρο.
8. Στις 14 Ιανουαρίου 2021 ο ΕΕΠΔ έλαβε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή αίτημα διεξαγωγής επίσημης διαβούλευσης επί της «πρότασης οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα για υψηλό κοινό επίπεδο κυβερνοασφάλειας σε ολόκληρη την Ένωση και για την κατάργηση της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1148».

3. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

77. Δεδομένων των ανωτέρω, ο ΕΕΠΔ διατυπώνει τις ακόλουθες συστάσεις:

Για τη στρατηγική κυβερνοασφάλειας

- να ληφθεί υπόψη ότι το πρώτο βήμα μετριασμού των κινδύνων για την προστασία των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής οι οποίοι συνδέονται με τις νέες τεχνολογίες για τη βελτίωση της κυβερνοασφάλειας, όπως την τεχνητή νοημοσύνη, αποτελεί η εφαρμογή των απαιτήσεων προστασίας δεδομένων ήδη από τον σχεδιασμό και εξ' ορισμού κατά το άρθρο 25 του ΓΚΠΔ, οι οποίες θα συμβάλουν στην ενσωμάτωση των κατάλληλων εγγυήσεων όπως η ψευδωνυμοποίηση, η κρυπτογράφηση, η ακρίβεια δεδομένων και η ελαχιστοποίηση δεδομένων στον σχεδιασμό και στη χρήση των εν λόγω τεχνολογιών και συστημάτων,
- να ληφθεί υπόψη η σημασία της ενσωμάτωσης της πτυχής της προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων στις πολιτικές και στα πρότυπα που σχετίζονται με την κυβερνοασφάλεια, όπως και στην παραδοσιακή διαχείριση της κυβερνοασφάλειας, ώστε να διασφαλίζεται μια ολιστική προσέγγιση και να καθίστανται δυνατές οι συνέργειες για δημόσιους και ιδιωτικούς οργανισμούς τόσο όταν αυτοί διαχειρίζονται την κυβερνοασφάλεια όσο και κατά την προστασία των πληροφοριών που αυτοί επεξεργάζονται χωρίς τον άσκοπο πολλαπλασιασμό των προσπάθειών,
- να εξεταστούν και να προγραμματιστούν οι πόροι που θα χρησιμοποιήσουν τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί της ΕΕ για την ενίσχυση των ικανοτήτων κυβερνοασφάλειάς τους κατά τρόπο, μεταξύ άλλων, ο οποίος θα συνάδει πλήρως με τις αξίες της ΕΕ,
- να ληφθούν υπόψη οι διαστάσεις της προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων στο πλαίσιο της κυβερνοασφάλειας μέσω της πραγματοποίησης επενδύσεων σε πολιτικές, πρακτικές και εργαλεία όπου η διάσταση της προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων είναι ενσωματωμένη στην παραδοσιακή διαχείριση κυβερνοασφάλειας και όπου οι αποτελεσματικές εγγυήσεις προστασίας των δεδομένων είναι επίσης ενσωματωμένες στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο δραστηριοτήτων κυβερνοασφάλειας.

Για το πεδίο εφαρμογής της στρατηγικής και της πρότασης ως προς τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης

- να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες και ο ρόλος των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της ΕΕ προκειμένου να ενσωματωθούν οι εν λόγω φορείς στο συνολικό αυτό ενωσιακό πλαίσιο κυβερνοασφάλειας ως οντότητες που απολαμβάνουν το ίδιο υψηλό επίπεδο προστασίας όπως οι αντίστοιχες στα κράτη μέλη και
- να συμπεριληφθούν ρητά τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί της Ένωσης στο πεδίο εφαρμογής της πρότασης.

Για τη σχέση προς την υφιστάμενη νομοθεσία της Ένωσης αναφορικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

- να διευκρινιστεί στο άρθρο 2 της πρότασης ότι η νομοθεσία της Ένωσης για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα –ιδίως ο ΓΚΠΔ και η οδηγία για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες– ισχύει για κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εντός του πεδίου εφαρμογής της πρότασης (και όχι μόνο εντός συγκεκριμένου πλαισίου) και
- να διευκρινιστεί, επίσης, σε συναφή αιτιολογική σκέψη ότι η πρόταση δεν αποσκοπεί να επηρεάσει την εφαρμογή των υφιστάμενων νομοθετικών διατάξεων της ΕΕ που διέπουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων των καθηκόντων και των αρμοδιοτήτων των ανεξάρτητων εποπτικών αρχών οι οποίες είναι αρμόδιες να παρακολουθούν τη συμμόρφωση προς τις εν λόγω νομικές πράξεις.

Για τον ορισμό της κυβερνοασφάλειας

- να διευκρινιστεί η διαφορετική χρήση των όρων «κυβερνοασφάλεια» και «ασφάλεια δικτυακών και πληροφοριακών συστημάτων», ο όρος «κυβερνοασφάλεια» να χρησιμοποιείται γενικά και ο όρος «ασφάλεια δικτυακών και πληροφοριακών συστημάτων» να χρησιμοποιείται μόνο εφόσον το επιτρέπουν τα συμφραζόμενα (π.χ. ένα αμιγώς τεχνικό κείμενο όπου δεν συνεκτιμώνται οι επιπτώσεις τόσο στους χρήστες των συστημάτων όσο και σε τρίτους).

Για δεδομένα ονομάτων τομέα και δεδομένα καταχώρισης («δεδομένα WHOIS»)

- να διευκρινιστεί με σαφήνεια σε τι ακριβώς συνίστανται οι «σχετικές πληροφορίες» για τους σκοπούς εντοπισμού και επικοινωνίας με τους κατόχους των ονομάτων τομέα και με τα σημεία επαφής που διαχειρίζονται τα ονόματα τομέα βάσει των TLD,
- να διευκρινιστεί με περισσότερες λεπτομέρειες ποιες κατηγορίες δεδομένων καταχώρισης ονομάτων τομέα (που δεν συνιστούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα) θα πρέπει να αποτελούν αντικείμενο δημοσιοποίησης,
- να διευκρινιστεί περαιτέρω ποιες (δημόσιες ή ιδιωτικές) οντότητες θα μπορούσαν να αποτελέσουν «νόμιμους αιτούντες πρόσβαση»,

- να διευκρινιστεί κατά πόσο τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα των μητρώων TLD και των οντοτήτων που παρέχουν υπηρεσίες καταχώρισης ονομάτων τομέα στα μητρώα TLD θα πρέπει να είναι εξίσου προσβάσιμα από οντότητες εκτός ΕΟΧ και, αν ναι, να οριστούν σαφώς οι όροι, οι περιορισμοί και οι διαδικασίες που θα διέπουν την εν λόγω πρόσβαση, συνεκτιμώντας ταυτόχρονα και τις απαιτήσεις του άρθρου 49, παράγραφος 2, του ΓΚΠΔ, κατά περίπτωση, και
- να διευκρινιστεί περαιτέρω το τι συνιστά «νόμιμο και δεόντως αιτιολογημένο» αίτημα βάσει του οποίου δίδεται πρόσβαση και υπό ποιους όρους.

Για την «προδραστική σάρωση δικτυακών και πληροφοριακών συστημάτων» από τις CSIRT

- να οριοθετηθούν με σαφήνεια τα είδη προδραστικής σάρωσης που μπορούν να ζητηθούν από τις CSIRT και να προσδιοριστούν οι βασικές κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που εμπίπτουν στο κείμενο της πρότασης.

Για την ανάθεση σε τρίτους και την αλυσίδα εφοδιασμού

- να ληφθούν υπόψη τα χαρακτηριστικά που καθιστούν δυνατή την αποτελεσματική εφαρμογή της αρχής της προστασίας δεδομένων ήδη από τον σχεδιασμό και εξ ορισμού κατά την αξιολόγηση των αλυσίδων εφοδιασμού για τεχνολογίες και συστήματα επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,
- κατά την αξιολόγηση των κινδύνων εντός της αλυσίδας εφοδιασμού υπηρεσιών, συστημάτων ή προϊόντων ΤΠΕ, να λαμβάνονται υπόψη τυχόν συγκεκριμένες απαιτήσεις στη χώρα προέλευσης που ενδέχεται να παρεμποδίσουν τη συμμόρφωση προς το δίκαιο της ΕΕ περί προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων,
- να συμπεριληφθεί στο νομικό κείμενο η υποχρεωτική διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων (ΕΣΠΔ) κατά τον καθορισμό των ανωτέρω χαρακτηριστικών και, εφόσον χρειάζεται, στο πλαίσιο των συντονισμένων τομεακών εκτιμήσεων κινδύνου σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 46,
- να προταθεί να αναφέρεται σε αιτιολογική σκέψη ότι προϊόντα κυβερνοασφάλειας ανοιχτού κώδικα (λογισμικό και υλισμικό), συμπεριλαμβανομένης της κρυπτογράφησης ανοιχτού κώδικα, ενδέχεται να προσφέρουν την αναγκαία διαφάνεια για τον μετριασμό συγκεκριμένων κινδύνων της αλυσίδας εφοδιασμού.

Για την κρυπτογράφηση

- να διευκρινιστεί στην αιτιολογική σκέψη 54 ότι η πρόταση ουδόλως υποστηρίζει την αποδυνάμωση της διατεματικής κρυπτογράφησης με «πίσω πόρτες» ή παρόμοιες λύσεις.

Για τα μέτρα διαχείρισης κινδύνων κυβερνοασφάλειας

- να συμπεριληφθεί τόσο στις αιτιολογικές σκέψεις όσο και στο ουσιαστικό μέρος της πρότασης το σκεπτικό ότι η ενσωμάτωση της διάστασης της προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων στο πλαίσιο της παραδοσιακής διαχείρισης κινδύνων κυβερνοασφάλειας θα διασφαλίσει την ολιστική προσέγγιση καθιστώντας, παράλληλα, δυνατές τις συνέργειες για δημόσιους και ιδιωτικούς οργανισμούς τόσο όταν αυτοί διαχειρίζονται την κυβερνοασφάλεια όσο και κατά την προστασία των πληροφοριών που αυτοί επεξεργάζονται, χωρίς τον άσκοπο πολλαπλασιασμό των προσπαθειών,
- να συμπεριληφθεί στο νομικό κείμενο η υποχρέωση του ENISA να ζητεί τη γνώμη του ΕΣΠΔ οποτεδήποτε εκδίδει σχετικές συμβουλές.

Για την παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

- να τροποποιηθεί το κείμενο ώστε το «εντός εύλογου χρονικού διαστήματος» στο άρθρο 32, παράγραφος 1, να αντικατασταθεί με «χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση».

Για την ομάδα συνεργασίας

- να συμπεριληφθεί στο νομικό κείμενο η συμμετοχή του ΕΣΠΔ στην ομάδα συνεργασίας, λαμβάνοντας υπόψη τη σύνδεση που υπάρχει ανάμεσα στα καθήκοντα της εν λόγω ομάδας και στο πλαίσιο της προστασίας δεδομένων.

Για τη δικαιοδοσία και την εδαφικότητα

- να διευκρινιστεί στο νομικό κείμενο ότι η πρόταση δεν επηρεάζει τις αρμοδιότητες των εποπτικών αρχών προστασίας δεδομένων υπό τον ΓΚΠΔ,

- να προβλεφθεί ολοκληρωμένη νομική βάση συνεργασίας και ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ αρμόδιων και εποπτικών αρχών, οι οποίες λειτουργούν η κάθε μία εντός των αντίστοιχων τομέων αρμοδιότητάς τους,
- να διευκρινιστεί ότι οι αρμόδιες εποπτικές αρχές στο πλαίσιο της πρότασης θα πρέπει να είναι σε θέση να παρέχουν, κατόπιν αιτήματος των αρμόδιων εποπτικών αρχών βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 ή με δική τους πρωτοβουλία, κάθε πληροφορία που λαμβάνεται στο πλαίσιο τυχόν ελέγχων και ερευνών που αφορούν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και να συμπεριλαμβάνουν ρητή νομική βάση για τον σκοπό αυτό.

Βρυξέλλες, 11 Μαρτίου 2021.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

-
- (¹) Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα για υψηλό κοινό επίπεδο κυβερνοασφάλειας σε ολόκληρη την Ένωση και για την κατάργηση της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1148, COM (2020) 823 final.
- (²) Η στρατηγική κυβερνοασφάλειας της ΕΕ για την ψηφιακή δεκαετία, JOIN (2020) 18 final.
- (³) Βλ. κεφάλαιο I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ, σελίδα 4 της στρατηγικής.
- (⁴) Οδηγία (ΕΕ) 2016/1148 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουλίου 2016, σχετικά με μέτρα για υψηλό κοινό επίπεδο ασφάλειας συστημάτων δικτύου και πληροφοριών σε ολόκληρη την Ένωση (ΕΕ L 194, 19.7.2016, σελίδες 1).
-

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και που επεκτάθηκαν στο Βιετνάμ και στη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος

(2021/C 183/04)

Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ⁽¹⁾ των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «οικεία χώρα» ή «ΛΔΚ»), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός).

1. Αίτηση επανεξέτασης

Η αίτηση υποβλήθηκε στις 12 Φεβρουαρίου 2021 από την ένωση Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH (στο εξής: αιτών) για λογαριασμό παραγωγών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό μεγαλύτερο του 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων.

Στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών περιλαμβάνονται μια μη εμπιστευτική έκδοση της αίτησης και η ανάλυση του βαθμού στον οποίο οι ενωσιακοί παραγωγοί στηρίζουν την αίτηση. Στο σημείο 5.6 της παρούσας ανακοίνωσης παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στον φάκελο που προορίζεται για τα ενδιαφερόμενα μέρη.

2. Υπό επανεξέταση προϊόν

Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι ορισμένοι μηχανισμοί με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 8305 10 00 (κωδικοί TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19, 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29, 8305 10 00 34 και 8305 10 00 35). Οι κωδικοί ΣΟ και TARIC παρέχονται μόνο ενημερωτικά.

3. Ισχύοντα μέτρα

Τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος είναι ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/703 της Επιτροπής ⁽³⁾ και επεκτάθηκε στις εισαγωγές που αποστέλλονται από το Βιετνάμ και τη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Βιετνάμ και Λάος αντίστοιχα είτε όχι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1208/2004 του Συμβουλίου και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 33/2006 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ C 331 της 7.10.2020, σ. 14.

⁽²⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/703 της Επιτροπής, της 11ης Μαΐου 2016, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 122 της 12.5.2016, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1208/2004 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2004, για την επέκταση των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 119/97 στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλονται από τη Σοσιαλιστική Δημοκρατία του Βιετνάμ (ΕΕ L 232 της 1.7.2004, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 33/2006 του Συμβουλίου, της 9ης Ιανουαρίου 2006, για επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το

4. Λόγοι της επανεξέτασης

Η αίτηση βασίζεται στον λόγο ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων ήταν πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και στη συνέχιση ή την επανάληψη της ζημίας σε βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4.1. Ισχυρισμός για την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ

Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι δεν ενδείκνυται να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος στη ΛΔΚ λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

Ο αιτών, για να τεκμηριώσει τους ισχυρισμούς περί σημαντικών στρεβλώσεων, βασίστηκε στις πληροφορίες που περιέχονται στην έκθεση χώρας που εκπόνησαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής στις 20 Δεκεμβρίου 2017, στην οποία περιγράφονται οι ειδικές συνθήκες της αγοράς στη ΛΔΚ⁽⁶⁾. Ειδικότερα, ο αιτών αναφέρθηκε σε στρεβλώσεις όπως η διαφορετική ή προτιμησιακή τιμολόγηση για τις πρώτες ύλες και σε στρεβλώσεις όσον αφορά άλλες εισροές υλικών, τη γη, την ενέργεια και την εργασία.

Επιπλέον, ο αιτών αναφέρεται στη μελέτη την οποία ανέθεσε το 2017 η Wirtschafts Vereinigung Metalle e.v. με τίτλο Analysis of Market-Distortions in the Chinese Non-Ferrous Metals Industry⁽⁶⁾, καθώς και στους κανονισμούς για την επιβολή προσωρινών μέτρων σε φύλλα και ρολά θερμής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα⁽⁷⁾ και σε προϊόντα εξώθησης αλουμινίου⁽⁸⁾.

Ως εκ τούτου, ως προς το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, ο ισχυρισμός για τη συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ βασίζεται σε σύγκριση κατασκευασμένης κανονικής αξίας με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή τους δείκτες αναφοράς στην ενδεδειγμένη αντιπροσωπευτική χώρα με την τιμή εξαγωγής (σε επίπεδο εκ του εργοστασίου) του υπό επανεξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα όταν αυτό πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση.

Υπό το πρίσμα των διαθέσιμων πληροφοριών, η Επιτροπή θεωρεί ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, από τα οποία συνάγεται ότι, λόγω των σημαντικών στρεβλώσεων που επηρεάζουν τις τιμές και το κόστος, η χρήση των εγχώριων τιμών και του κόστους στην οικεία χώρα είναι ακατάλληλη, με αποτέλεσμα να δικαιολογείται η έναρξη έρευνας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

Η έκθεση σχετικά με τη χώρα είναι διαθέσιμη στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου⁽⁹⁾.

Με βάση τα παραπάνω, τα περιθώρια ντάμπινγκ που υπολογίστηκαν είναι σημαντικά για την οικεία χώρα.

4.2. Ισχυρισμός για την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας

Ο αιτών ισχυρίζεται ότι υπάρχει πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας. Ο αιτών προσκόμισε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα προς την Ένωση παρέμειναν σταθερές τόσο σε απόλυτες τιμές όσο και βάσει μεριδίου της αγοράς.

Από τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε ο αιτών προκύπτει ότι ο όγκος και/ή οι τιμές των εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος επηρέασαν αρνητικά τις ποσότητες που πωλήθηκαν και/ή τις τιμές που χρεώθηκαν, καθώς και το μερίδιο της αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με αποτέλεσμα τη σημαντική επιδείνωση των συνολικών επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

Επιπλέον, σε κάθε περίπτωση, ο αιτών έχει επίσης υποβάλει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία, αν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, το σημερινό επίπεδο εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα προς την Ένωση πρόκειται κατά πάσα πιθανότητα να αυξηθεί, λόγω της ύπαρξης σημαντικής αχρησιμοποίητης παραγωγικής ικανότητας των παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ, καθώς και λόγω της ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς. Από την πλευρά αυτή, ο αιτών ισχυρίζεται περαιτέρω ότι η εξάλειψη της ζημίας οφείλεται κυρίως στην ύπαρξη των μέτρων και ότι, αν τυχόν λήξει η ισχύς των μέτρων, η τυχόν επανάληψη σημαντικών εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ από την οικεία χώρα θα μπορούσε να προκαλέσει επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

δέσιμο των φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλεται από τη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος (ΕΕ L 7 της 12.1.2006, σ. 1).

⁽⁶⁾ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations» [SWD(2017) 483 final/2 της 20.12.2017]· διατίθεται στη διεύθυνση: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

⁽⁶⁾ https://eurometaux.eu/media/1624/study_analysis-of-market-distortions-in-china.pdf.

⁽⁷⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2020, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων και ρόλων θερμής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδονησίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν (ΕΕ L 110 της 8.4.2020, σ. 3).

⁽⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1428 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2020, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές προϊόντων εξώθησης αλουμινίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 336 της 13.10.2020, σ. 8).

⁽⁹⁾ Η πρόσβαση στα έγγραφα που παρατίθενται στην έκθεση χώρας μπορεί επίσης να επιτραπεί κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης.

5. Διαδικασία

Η Επιτροπή, αφού έκρινε, ύστερα από διαβουλεύσεις με την επιτροπή που έχει συσταθεί με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την πιθανότητα ντάμπινγκ και ζημίας, τα οποία δικαιολογούν την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κινεί διαδικασία επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

Η επανεξέταση αυτή θα καθορίσει κατά πόσον η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής της οικείας χώρας και σε συνέχιση ή επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁰⁾ [δέσημη μέτρων για τον εκσυγχρονισμό των μέσων εμπορικής άμυνας (ΜΕΑ)], που άρχισε να ισχύει στις 8 Ιουνίου 2018, επέφερε αρκετές αλλαγές στο χρονοδιάγραμμα και τις προθεσμίες που ίσχυαν προηγουμένως για τις διαδικασίες αντιντάμπινγκ. Συνεπώς, η Επιτροπή καλεί τα ενδιαφερόμενα μέρη να τηρήσουν τα διαδικαστικά στάδια και τις προθεσμίες που ορίζονται στην παρούσα ανακοίνωση, καθώς και στις μελλοντικές ανακοινώσεις της Επιτροπής. Η Επιτροπή επιστὰ επίσης την προσοχή των μερών στο γεγονός ότι, λόγω της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19, έχει δημοσιευθεί ανακοίνωση ⁽¹¹⁾ σχετικά με τις συνέπειες αυτής της νόσου στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων που ενδέχεται να ισχύουν στην παρούσα διαδικασία.

5.1. Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης). Η εξέταση των τάσεων που έχουν σημασία για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: υπό εξέταση περίοδος).

5.2. Παρατηρήσεις σχετικά με την αίτηση και την έναρξη της έρευνας

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σχετικά με τις εισροές και τους κωδικούς του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ) που παρέχονταν στην αίτηση ⁽¹²⁾, εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹³⁾.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να σχολιάσουν την αίτηση (συμπεριλαμβανομένων των θεμάτων που αφορούν τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια) ή οποιαδήποτε πτυχή αφορά την έναρξη της έρευνας (συμπεριλαμβανομένου του βαθμού υποστήριξης της αίτησης) πρέπει να το πράξουν εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

Κάθε αίτηση για ακρόαση όσον αφορά την έναρξη της έρευνας πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

5.3. Διαδικασία για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ

Σε μια επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή εξετάζει τις εξαγωγές που έγιναν προς την Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, ανεξάρτητα από τις εξαγωγές προς την Ένωση, εξετάζει κατά πόσον η κατάσταση των εταιρειών που παράγουν και πωλούν το υπό επανεξέταση προϊόν στην οικεία χώρα είναι τέτοια, ώστε οι εξαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ προς την Ένωση να είναι πιθανό να συνεχιστούν ή να επαναληφθούν εάν λήξουν τα μέτρα.

Ως εκ τούτου, όλοι οι παραγωγοί ⁽¹⁴⁾ του υπό επανεξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα, ανεξαρτήτως του αν εξήγαν ή όχι το υπό επανεξέταση προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα της Επιτροπής.

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 143 της 7.6.2018, σ. 1).

⁽¹¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>.

⁽¹²⁾ Οι πληροφορίες σχετικά με τους κωδικούς του ΕΣ παρέχονται επίσης στη σύνοψη της αίτησης επανεξέτασης, η οποία είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου (<http://trade.ec.europa.eu/tdi/>).

⁽¹³⁾ Όλες οι παραπομπές στη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης θα είναι παραπομπές στη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

⁽¹⁴⁾ Παραγωγός είναι οποιαδήποτε εταιρεία στην οικεία χώρα που παράγει το υπό επανεξέταση προϊόν, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε από τις συνδεδεμένες μ' αυτήν εταιρείες που συμμετέχουν στην παραγωγή, στις εγχώριες πωλήσεις ή στις εξαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος.

5.3.1. Συμμετοχή των παραγωγών της οικείας χώρας στην έρευνα

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγών στην οικεία χώρα οι οποίοι εμπλέκονται στην παρούσα διαδικασία, και προκειμένου να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των νόμιμων προθεσμιών, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους παραγωγούς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σ' έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει αν είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι όντως αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, καλούνται όλοι οι παραγωγοί ή οι εκπρόσωποι τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα η οποία οδήγησε στην επιβολή των μέτρων που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης, να παράσχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες σχετικά με την/τις εταιρεία/-ες τους εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να παρασχεθούν μέσω της TRON.tdi στην ακόλουθη διεύθυνση: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R738_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER. Πληροφορίες για την πρόσβαση στην πλατφόρμα Tron παρέχονται στα σημεία 5.6 και 5.9 παρακάτω.

Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των παραγωγών στην οικεία χώρα, θα έρθει επίσης σε επαφή με τις αρχές της ΛΔΚ, και μπορεί να έρθει σε επαφή με κάθε γνωστή ένωση παραγωγών στην οικεία χώρα.

Αν κριθεί αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι παραγωγοί θα επιλεγούν με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών, για τον οποίο μπορεί εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Εάν θεωρηθεί σκόπιμο, η Επιτροπή θα κοινοποιήσει, μέσω των αρχών της οικείας χώρας, σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς της οικείας χώρας, στις αρχές της οικείας χώρας και στις ενώσεις παραγωγών στην οικεία χώρα τις εταιρείες που επιλέχθηκαν για να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Αφού η Επιτροπή λάβει τις αναγκαίες πληροφορίες για να επιλέξει δείγμα παραγωγών, θα ενημερώσει τα οικεία μέρη σχετικά με την απόφασή της να τα συμπεριλάβει ή όχι στο δείγμα. Οι παραγωγοί που θα συμμετάσχουν στο δείγμα θα πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για τη συμπερίληψή τους στο δείγμα, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

Η Επιτροπή θα προσθέσει σημείωση στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών η οποία θα αφορά την επιλογή του δείγματος. Τυχόν παρατηρήσεις σχετικά με την επιλογή του δείγματος πρέπει να παραληφθούν εντός 3 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για το δείγμα.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους παραγωγούς στην οικεία χώρα είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου. https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2526.

Χωρίς να θίγεται η πιθανή εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, οι εταιρείες που συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα, αλλά δεν συμπεριλήφθηκαν σ' αυτό, θα θεωρηθούν συνεργαζόμενες (στο εξής: συνεργαζόμενοι παραγωγοί που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα).

5.3.2. Πρόσθετη διαδικασία όσον αφορά την οικεία χώρα που υπόκειται σε σημαντικές στρεβλώσεις

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα συνοδευτικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή, λίγο μετά την έναρξη της διαδικασίας, μέσω σημειώματος στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών, ενημερώνει τα μέρη της έρευνας για τις σχετικές πηγές που σκοπεύει να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία στην οικεία χώρα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Αυτό θα καλύψει όλες τις πηγές, μεταξύ των οποίων και την επιλογή κατάλληλης αντιπροσωπευτικής τρίτης χώρας, κατά περίπτωση. Τα μέρη που συμμετέχουν στην έρευνα θα έχουν προθεσμία 10 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία το εν λόγω σημείωμα προστίθεται στον φάκελο της υπόθεσης για να υποβάλουν παρατηρήσεις.

Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, πιθανές αντιπροσωπευτικές τρίτες χώρες για την οικεία χώρα στη συγκεκριμένη περίπτωση είναι η Τουρκία και η Σερβία. Με σκοπό να επιλεγεί τελικά η κατάλληλη αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα, η Επιτροπή θα εξετάσει αν υπάρχουν χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της οικείας χώρας, στις οποίες, αφενός, υπάρχει παραγωγή και πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος και, αφετέρου, τα σχετικά στοιχεία είναι άμεσα διαθέσιμα. Εάν οι χώρες αυτές είναι περισσότερες από μία, θα προτιμηθούν, κατά περίπτωση, χώρες με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

Όσον αφορά τις σχετικές πηγές, η Επιτροπή καλεί όλους τους παραγωγούς στη ΛΔΚ να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με τις ύλες (πρώτες και μεταποιημένες) και την ενέργεια που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να παρασχεθούν μέσω της TRON.tdi στην ακόλουθη διεύθυνση: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R738_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPOR-TING_PRODUCER_FORM. Πληροφορίες για την πρόσβαση στην πλατφόρμα Tron παρέχονται στα σημεία 5.6 και 5.9 παρακάτω.

Επιπλέον, τυχόν πραγματικά στοιχεία για την αποτίμηση του κόστους και των τιμών σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού πρέπει να υποβληθούν εντός 65 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Τα εν λόγω πραγματικά στοιχεία θα πρέπει να λαμβάνονται αποκλειστικά από δημόσια διαθέσιμες πηγές.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την έρευνά της σχετικά με τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή θα αποστείλει, επίσης, ερωτηματολόγιο στην κυβέρνηση της οικείας χώρας.

5.3.3. Συμμετοχή των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων στην έρευνα ⁽¹⁵⁾ ⁽¹⁶⁾

Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ προς την Ένωση, συμπεριλαμβανομένων αυτών που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα ή στις έρευνες που οδήγησε/-αν στα ισχύοντα μέτρα, καλούνται να συμμετάσχουν στην παρούσα έρευνα.

Λόγω του δυνητικού μεγάλου αριθμού των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων οι οποίοι εμπλέκονται σ' αυτή την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και προκειμένου να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των νόμιμων προθεσμιών, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σ' έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν την κρίνει αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς ή οι αντιπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, συμπεριλαμβανομένων αυτών που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα που οδήγησε στα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης, καλούνται με την παρούσα ανακοίνωση να αναγγελλθούν στην Επιτροπή. Τα εν λόγω μέρη οφείλουν να αναγγελλθούν εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, υποβάλλοντας στην Επιτροπή τις πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους που απαιτούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, μπορεί επίσης να απευθυνθεί σε οποιαδήποτε γνωστή ένωση εισαγωγέων.

Αν είναι αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι εισαγωγείς είναι δυνατόν να επιλεγούν βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος που είναι καταγωγής της οικείας χώρας στην Ένωση, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει σε όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και στις ενώσεις εισαγωγέων τις εταιρείες που επιλέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Η Επιτροπή θα προσθέσει επίσης σημείωση στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών η οποία θα αφορά την επιλογή του δείγματος. Τυχόν παρατηρήσεις σχετικά με την επιλογή του δείγματος πρέπει να παραληφθούν εντός 3 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για το δείγμα.

⁽¹⁵⁾ Στο δείγμα μπορούν να συμπεριληφθούν μόνο εισαγωγείς που δεν συνδέονται με παραγωγούς από την οικεία χώρα. Οι εισαγωγείς που είναι συνδεδεμένοι με παραγωγούς υποχρεούνται να συμπληρώσουν το παράρτημα I του ερωτηματολογίου για τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς. Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, v) θείος ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του τέτρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 σημείο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα αλλά οι οποίες αναγνωρίζεται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

⁽¹⁶⁾ Τα στοιχεία που θα παρασχεθούν από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν σε σχέση με διάφορες πτυχές της παρούσας έρευνας πέραν του προσδιορισμού του ντάμπινγκ.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την έρευνά της, θα καταστήσει διαθέσιμα ερωτηματολόγια στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που συμμετέχουν στο δείγμα. Τα μέρη αυτά πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του δείγματος που επιλέχθηκε, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς είναι διαθέσιμο προς εξέταση στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2526.

5.4. Διαδικασία για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας

Προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, οι ενωσιακοί παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα της Επιτροπής.

5.4.1. Συμμετοχή των ενωσιακών παραγωγών στην έρευνα

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την έρευνα σχετικά με τους ενωσιακούς παραγωγούς, θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς ή σε αντιπροσωπευτικούς ενωσιακούς παραγωγούς, και συγκεκριμένα στις εξής εταιρείες: IML Industria Meccanica Lombarda SRL, Koloman Handler Fémáruugyár Magyarorszá Kft και Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH.

Οι προαναφερθέντες ενωσιακοί παραγωγοί πρέπει να υποβάλουν το συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ενωσιακοί παραγωγοί και αντιπροσωπευτικές ενώσεις που δεν συμπεριλαμβάνονται ανωτέρω καλούνται να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή, κατά προτίμηση μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, αμέσως ή το αργότερο εντός 7 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης, για να αναγγελθούν και να ζητήσουν το ερωτηματολόγιο.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους ενωσιακούς παραγωγούς είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2526.

5.5. Διαδικασία για την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης

Εάν επιβεβαιωθεί η πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ ή της ζημίας, θα ληφθεί απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, ως προς το αν η διατήρηση των μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται ή όχι στο συμφέρον της Ένωσης.

Οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι συνδικαλιστικές οργανώσεις, καθώς και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών καλούνται να υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης. Για να συμμετάσχουν στην έρευνα, οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών πρέπει να αποδείξουν ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Οι πληροφορίες που αφορούν την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης πρέπει να παρασχεθούν εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Αυτές οι πληροφορίες μπορούν να παρασχεθούν είτε σε ελεύθερη μορφή είτε με τη συμπλήρωση ερωτηματολογίου που έχει καταρτίσει η Επιτροπή.

Αντίγραφο των ερωτηματολογίων, περιλαμβανομένου του ερωτηματολογίου για τους χρήστες του υπό επανεξέταση προϊόντος, είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2526. Σε κάθε περίπτωση, οι πληροφορίες που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 21 θα ληφθούν υπόψη μόνον αν συνοδεύονται, κατά την υποβολή τους, από αντικειμενικά στοιχεία που τεκμηριώνουν την αξιοπιστία τους.

5.6. Ενδιαφερόμενα μέρη

Για να συμμετάσχουν στην έρευνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως οι παραγωγοί στην οικεία χώρα, οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι συνδικαλιστικές οργανώσεις καθώς και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών, πρέπει πρώτα να αποδείξουν ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Οι παραγωγοί στην οικεία χώρα, οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις που κατέστησαν διαθέσιμες πληροφορίες σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται στα σημεία 5.3.1, 5.3.3 και 5.4.1 θα θεωρούνται ενδιαφερόμενα μέρη, εάν υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της επανεξέτασης.

Άλλα μέρη θα είναι σε θέση να συμμετάσχουν στην έρευνα ως ενδιαφερόμενα μέρη από τη στιγμή που θα αναγγελθούν και υπό τον όρο ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος. Το γεγονός ότι ένα μέρος θεωρείται ενδιαφερόμενο μέρος δεν θίγει την εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

Πρόσβαση στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών παρέχεται μέσω της Tron.tdi στην ακόλουθη διεύθυνση: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Για να αποκτήσετε πρόσβαση, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στη συγκεκριμένη ιστοσελίδα ⁽¹⁷⁾.

5.7. Άλλες γραπτές παρατηρήσεις

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν συνοδευτικά αποδεικτικά στοιχεία. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα συνοδευτικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

5.8. Δυνατότητα ακρόασης από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής. Κάθε αίτηση ακρόασης πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς, να προσδιορίζει τους λόγους υποβολής της και να περιλαμβάνει σύντομη των θεμάτων που το ενδιαφερόμενο μέρος επιθυμεί να συζητήσει κατά την ακρόαση. Η ακρόαση θα περιορίζεται στα ζητήματα που τίθενται από τα ενδιαφερόμενα μέρη γραπτώς εκ των προτέρων.

Καταρχήν, οι ακρόασεις δεν θα χρησιμοποιούνται για την παρουσίαση πραγματικών στοιχείων που δεν έχουν ακόμη περιληφθεί στον φάκελο. Εντούτοις, προς το συμφέρον της χρήστης διοίκησης και για να μπορούν οι υπηρεσίες της Επιτροπής να σημειώσουν πρόοδο όσον αφορά την έρευνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορεί να κληθούν να προσκομίσουν νέα πραγματικά στοιχεία μετά την ακρόαση.

5.9. Οδηγίες για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων και την αποστολή συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και αλληλογραφίας

Οι πληροφορίες που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας δεν υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες και/ή δεδομένα τα οποία υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων, πρέπει να ζητήσουν ειδική άδεια από τον κάτοχο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που να επιτρέπει ρητά στην Επιτροπή α) να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες και τα δεδομένα για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας εμπορικής άμυνας και β) να παράσχει τις πληροφορίες και/ή τα δεδομένα στα ενδιαφερόμενα μέρη της παρούσας έρευνας, σε μορφή που να τους επιτρέπει να ασκήσουν τα δικαιώματα άμυνας τους.

Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών για τα οποία ζητείται εμπιστευτική μεταχείριση φέρουν την ένδειξη «Sensitive» (ευαίσθητο έγγραφο) ⁽¹⁸⁾. Τα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας καλούνται να αιτιολογήσουν την αίτησή τους για εμπιστευτική μεταχείριση.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη που υποβάλλουν ευαίσθητες πληροφορίες οφείλουν να προσκομίσουν μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περιλήψεις τους, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι οποίες θα φέρουν την ένδειξη «For inspection by interested parties» (υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών). Οι εν λόγω περιλήψεις πρέπει να είναι αρκετά λεπτομερείς, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση, σε ικανοποιητικό βαθμό, της ουσίας των πληροφοριών που υποβάλλονται εμπιστευτικά. Αν μέρος που υποβάλλει εμπιστευτικές πληροφορίες δεν εξηγήσει πειστικά τους λόγους για τους οποίους αιτείται την εμπιστευτική μεταχείρισή τους ή δεν προσκομίσει μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περιλήψή τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, η Επιτροπή μπορεί να μη λάβει υπόψη τις εν λόγω πληροφορίες, εκτός αν καταδεικνύεται επαρκώς από έγκυρες πηγές ότι οι πληροφορίες είναι ορθές.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους μέσω της πλατφόρμας TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), μαζί με σαρωμένες εξουσιοδοτήσεις και πιστοποιητικά. Με τη χρήση της πλατφόρμας TRON.tdi ή του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη εκφράζουν τη συμφωνία τους με τους κανόνες που ισχύουν για την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων, οι οποίοι περιλαμβάνονται στο έγγραφο «ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΕ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ», το οποίο είναι δημοσιευμένο στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου της Επιτροπής: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και έγκυρη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και να διασφαλίσουν ότι η παρεχόμενη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι λειτουργική και επίσημη επιχειρηματική τους διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία ελέγχεται σε καθημερινή βάση. Από τη στιγμή που τα υποβληθούν τα στοιχεία

⁽¹⁷⁾ Σε περίπτωση τεχνικών προβλημάτων, επικοινωνήστε με το Γραφείο Εξυπηρέτησης Εμπορίου (Trade Service Desk) μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (trade-service-desk@ec.europa.eu) ή τηλεφωνικά (+ 32 22979797).

⁽¹⁸⁾ Έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Sensitive» (ευαίσθητο έγγραφο) είναι εμπιστευτικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ). Το έγγραφο αυτό επίσης προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνεί με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω της πλατφόρμας TRON.tdi ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός αν τα οικεία μέρη ζητήσουν ρητά να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή η φύση του εκάστοτε προς αποστολή εγγράφου απαιτεί τη χρήση συστημένης επιστολής. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες όσον αφορά την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που εφαρμόζονται για την υποβολή παρατηρήσεων μέσω της πλατφόρμας TRON.tdi και μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ανατρέξουν στις προαναφερόμενες οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>

Διευθύνσεις ηλ. ταχυδρομείου:

για θέματα ντάμπινγκ: TRADE-R738-RBM-DUMPING@ec.europa.eu

για θέματα ζημίας και συμφέροντος της Ένωσης: TRADE-R738-RBM-INJURY@ec.europa.eu

6. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Η έρευνα θα πρέπει, κατά κανόνα, να ολοκληρωθεί εντός 12 μηνών και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο εντός 15 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

7. Υποβολή πληροφοριών

Κατά κανόνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να υποβάλουν πληροφορίες μόνο εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στο σημείο 5 της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή, για να ολοκληρώσει την έρευνα εντός των τασσόμενων προθεσμιών, δεν θα δεχτεί παρατηρήσεις από τα ενδιαφερόμενα μέρη μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων ή, κατά περίπτωση, μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την πρόσθετη κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

8. Δυνατότητα υποβολής παρατηρήσεων επί των στοιχείων που υποβλήθηκαν από άλλα μέρη

Προκειμένου να διασφαλιστούν τα δικαιώματα άμυνας, πρέπει να παρέχεται στα ενδιαφερόμενα μέρη η δυνατότητα να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις πληροφορίες που υποβάλλονται από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, κατά τη διατύπωση των παρατηρήσεών τους, μπορούν να αναφέρονται μόνο σε ζητήματα που έχουν εγείρει άλλα ενδιαφερόμενα μέρη με τα στοιχεία που υπέβαλαν, και δεν μπορούν να εγείρουν νέα ζητήματα.

Οι παρατηρήσεις σχετικά με τις πληροφορίες που παρέχονται από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων θα πρέπει να υποβάλλονται εντός 5 ημερών από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με τα οριστικά συμπεράσματα, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Στην περίπτωση πρόσθετης κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων, οι παρατηρήσεις επί των πληροφοριών που υπέβαλαν άλλα ενδιαφερόμενα μέρη σε συνέχεια της εν λόγω κοινοποίησης θα πρέπει να υποβληθούν εντός 1 ημέρας από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την εν λόγω κοινοποίηση, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Το ανωτέρω χρονοδιάγραμμα δεν θίγει το δικαίωμα της Επιτροπής να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες από τα ενδιαφερόμενα μέρη σε δεόντως δικαιολογημένες περιπτώσεις.

9. Παράταση των προθεσμιών που ορίζονται στην παρούσα ανακοίνωση

Παράταση των προθεσμιών που προβλέπονται στην παρούσα ανακοίνωση μπορεί να δοθεί κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης των ενδιαφερόμενων μερών.

Τυχόν παράταση των προθεσμιών που προβλέπονται στην παρούσα ανακοίνωση θα πρέπει να ζητείται μόνο σε εξαιρετικές περιστάσεις, και θα χορηγείται μόνο αν είναι δεόντως δικαιολογημένη. Σε κάθε περίπτωση, τυχόν παράταση της προθεσμίας απάντησης στα ερωτήματα λογικά θα περιορίζεται συνήθως σε 3 ημέρες και, κατά κανόνα, δεν θα υπερβαίνει τις 7 ημέρες. Ως προς τις προθεσμίες για την υποβολή άλλων πληροφοριών που ορίζονται στην παρούσα ανακοίνωση, η παράταση θα περιορίζεται σε 3 ημέρες, εκτός εάν αποδεικνύεται ότι συντρέχουν εξαιρετικές περιστάσεις.

10. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αποφατικά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Αν διαπιστωθεί ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία είναι δυνατόν να μη ληφθούν υπόψη και να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα στοιχεία.

Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται να συνεργαστεί ή συνεργάζεται μεν αλλά μόνο εν μέρει, οπότε τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.

Η μη παροχή απάντησης σε μηχανογραφημένη μορφή δεν θεωρείται άρνηση συνεργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι το ενδιαφερόμενο μέρος αποδεικνύει ότι η υποβολή της απάντησης στη ζητούμενη μορφή θα συνεπαγόταν υπέρμετρη επιπλέον επιβάρυνση ή υπέρμετρο επιπρόσθετο κόστος. Το ενδιαφερόμενο μέρος θα πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή.

11. Σύμβουλος ακροάσεων

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο, τις διαφορές ως προς τον εμπιστευτικό χαρακτήρα εγγράφων, τις αιτήσεις παράτασης προθεσμιών και κάθε άλλη αίτηση που αφορά τα δικαιώματα άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών, καθώς και τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τρίτους, όπως αυτές τυχόν προκύπτουν κατά τη διαδικασία.

Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα ή περισσότερα ενδιαφερόμενα μέρη και να μεσολαβήσει μεταξύ αυτών και των υπηρεσιών της Επιτροπής, ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης άσκηση των δικαιωμάτων άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών. Κάθε αίτηση ακρόασης από τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να προσδιορίζει τους λόγους υποβολής της. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει την αιτιολόγηση των αιτήσεων. Οι ακροάσεις αυτές θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο αν τα ζητήματα δεν έχουν διευθετηθεί σε συνεργασία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής σε εύθετο χρόνο.

Κάθε αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εγκαίρως και χωρίς καθυστέρηση, ώστε να μην τίθεται σε κίνδυνο η ομαλή διεξαγωγή της διαδικασίας. Για τον σκοπό αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων το νωρίτερο δυνατό μετά την επέλευση του γεγονότος που δικαιολογεί αυτή την παρέμβαση. Όταν οι αιτήσεις ακρόασης υποβάλλονται εκπρόθεσμα, ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει επίσης τους λόγους της εκπρόθεσμης υποβολής, τη φύση των ζητημάτων που εγείρονται και τον αντίκτυπο των εν λόγω ζητημάτων στα δικαιώματα άμυνας, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη το συμφέρον της χρηστής διοίκησης και της έγκαιρης ολοκλήρωσης της έρευνας.

Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Δυνατότητα αίτησης για επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού

Επειδή η παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματά της δεν θα οδηγήσουν στην τροποποίηση των υφιστάμενων μέτρων, αλλά στην κατάργηση ή διατήρηση των εν λόγω μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος θεωρεί ότι επιβάλλεται η επανεξέταση των μέτρων, έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η τροποποίησή τους, αυτό το μέρος μπορεί να ζητήσει επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

Τα μέρη που επιθυμούν να ζητήσουν τέτοιου είδους επανεξέταση, η οποία θα διεξαχθεί ανεξάρτητα από την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων την οποία αφορά η παρούσα ανακοίνωση, μπορούν να έλθουν σε επαφή με την Επιτροπή στη διεύθυνση που αναφέρεται πιο πάνω.

13. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τυχόν συλλεγούν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁹⁾.

Για την ενημέρωση όλων των προσώπων σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων εμπορικής άμυνας της Επιτροπής, έχει αναρτηθεί ανακοίνωση για την προστασία δεδομένων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

⁽¹⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

☐	Ευαίσθητη έκδοση
☐	Έκδοση υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών
(Σημειώστε με X το κατάλληλο τετραγωνίδιο)	

ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΕΝΟΨΕΙ ΤΗΣ ΛΗΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΑΝΤΙΤΑΜΠΗΝΓΚ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ ΓΙΑ ΤΟ ΔΕΣΙΜΟ ΦΥΛΛΩΝ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ ΚΑΙ ΠΟΥ ΕΠΕΚΤΑΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΒΙΕΤΝΑΜ ΚΑΙ ΣΤΗ ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΛΑΟΣ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΜΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΕΩΝ

Σκοπός του παρόντος εντύπου είναι να διευκολύνει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να ανταποκριθούν στο αίτημα υποβολής πληροφοριών ενόψει πιθανής δειγματοληψίας το οποίο διατυπώνεται στο σημείο 5.3.3 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η ευαίσθητη έκδοση «Sensitive» όσο και η έκδοση υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών «For inspection by interested parties» πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Εταιρική επωνυμία	
Διεύθυνση	
Αρμόδιος/-α επικοινωνίας	
Διεύθυνση E-mail	
Τηλέφωνο	
Ιστότοπος	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Να αναφέρετε τον συνολικό κύκλο εργασιών της εταιρείας σας σε ευρώ (EUR), καθώς και τον κύκλο εργασιών και το βάρος των εισαγωγών στην Ένωση και των μεταπωλήσεων στην ενωσιακή αγορά μετά την εισαγωγή από τη ΛΔΚ, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (1 Ιανουαρίου 2020 έως 31 Δεκεμβρίου 2020), για ορισμένους μηχανισμούς με δακτυλίους για το δέσιμο των φύλλων όπως ορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Δηλώστε τη μονάδα βάρους που χρησιμοποιήθηκε, αν δεν είναι ο τόνος.

	Τόνοι	Αξία σε ευρώ (EUR)
Συνολικός κύκλος εργασιών της εταιρείας σας σε ευρώ (EUR)		
Εισαγωγές στην Ένωση του υπό επανεξέταση προϊόντος		
Μεταπωλήσεις στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ		

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ⁽¹⁾

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του υπό επανεξέταση προϊόντος. Οι εν λόγω δραστηριότητες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αγορά του υπό επανεξέταση προϊόντος, την παραγωγή του βάσει συμβάσεων υπεργολαβίας, τη μεταποίησή του ή την εμπορία του.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Να αναφέρετε κάθε άλλη σχετική πληροφορία που, κατά την κρίση σας, θα μπορούσε να φανεί χρήσιμη στην Επιτροπή κατά την επιλογή του δείγματος.

5. ΒΕΒΑΙΩΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Η συμπερίληψη της εταιρείας στο δείγμα, θα συνεπάγεται τη συμπλήρωση ερωτηματολογίου και την αποδοχή επίσκεψης στις εγκαταστάσεις της, προκειμένου να επαληθευθούν οι απαντήσεις της. Εάν η εταιρεία δηλώσει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θα θεωρηθεί ότι δεν έχει συνεργαστεί στην έρευνα. Τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργαζόμενους εισαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία, και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για την εν λόγω εταιρεία απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του/της εξουσιοδοτημένου/-ης υπαλλήλου:

Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα του/της εξουσιοδοτημένου/-ης υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, v) θείοι ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 σημείο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα αλλά οι οποίες αναγνωρίζεται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση κοινοποίησης σχετικά με την έγκριση τυπικής τροποποίησης προδιαγραφών προϊόντος για ονομασία στον αμπελοοινικό τομέα, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφοι 2 και 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/33 της Επιτροπής

(2021/C 183/05)

Η παρούσα κοινοποίηση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/33 της Επιτροπής ⁽¹⁾.

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΥΠΙΚΗΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟ ΕΝΙΑΙΟ ΈΓΓΡΑΦΟ

«PUISSEGUIN SAINT-EMILION»

PDO-FR-A0992-AM03

Ημερομηνία της κοινοποίησης: 9.3.2021

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΑΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

1. Γεωγραφική περιοχή

Απαλείφονται οι αναφορές στους κτηματολογικούς τομείς που περιλαμβάνονται στην περιγραφή της γεωγραφικής περιοχής. Προστίθεται αναφορά στον επίσημο γεωγραφικό κώδικα.

Η τροποποίηση μεταβάλλει ελάχιστα τη διατύπωση και δεν επηρεάζει τη γεωγραφική περιοχή.

Ως εκ τούτου, το σημείο 1.6 του ενιαίου εγγράφου τροποποιείται αναλόγως.

2. Άμεσα γειτνιάζουσα περιοχή

Η άμεσα γειτνιάζουσα περιοχή τροποποιείται προκειμένου να διορθωθεί μια αβλεψία. Κατά τη συγχώνευση των δήμων του Puisseguin και του Monbadon, το τμήμα που αντιστοιχεί στον δήμο του Monbadon δεν συμπεριλήφθηκε στην άμεσα γειτνιάζουσα περιοχή. Προστίθεται αναφορά στον επίσημο γεωγραφικό κώδικα.

Ως εκ τούτου, το σημείο 1.9 του ενιαίου εγγράφου τροποποιείται αναλόγως.

3. Κυκλοφορία μεταξύ εγκεκριμένων αποθηκευτών

Στο κεφάλαιο I σημείο IX παράγραφος 5, απαλείφεται το στοιχείο β) σχετικά με την ημερομηνία κυκλοφορίας των οίνων μεταξύ των εγκεκριμένων αποθηκευτών.

Η τροποποίηση αυτή δεν επηρεάζει το ενιαίο έγγραφο.

4. Αναφορές στον οργανισμό ελέγχου

Η αναφορά στον οργανισμό ελέγχου αναδιατυπώνεται προκειμένου να εναρμονιστεί με τη διατύπωση που χρησιμοποιείται σε άλλες προδιαγραφές του προϊόντος. Πρόκειται για τροποποίηση καθαρά τυπικού χαρακτήρα, η οποία δεν συνεπάγεται αλλαγές στο ενιαίο έγγραφο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 9 της 11.1.2019, σ. 2.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

1. Ονομασία/-ες

Puisseguin Saint-Emilion

2. Τύπος γεωγραφικής ένδειξης

ΠΟΠ – Προστατευόμενη Ονομασία Προέλευσης

3. Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων

1. Οίνος

4. Περιγραφή του/των οίνου/-ων

Πρόκειται για ρωμαλέους και στρογγυλούς ερυθρούς οίνους, κυρίως από ποικιλία σταφυλιών Merlot N, με βαθύ χρώμα και έντονα αρώματα κόκκινων φρούτων που γίνονται πιο σύνθετα με την παλαίωση.

Με την παλαίωση σε βαρέλια, πρακτική που ακολουθείται συχνά, αναδεικνύονται ενίοτε νότες βανίλιας και καβουρδίσματος που εμπλουτίζουν την αρωματική παλέτα και τη δομή των οίνων.

Οι οίνοι χαρακτηρίζονται από:

- ελάχιστο φυσικό κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 11 %
- ολικό κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο, μετά τον εμπλουτισμό, 13,5 %
- μέγιστη περιεκτικότητα σε μηλικό οξύ 0,30 g/l
- μέγιστη περιεκτικότητα σε ζυμώσιμα σάκχαρα (γλυκόζη και φρουκτόζη) 3 g/l.

Γενικά αναλυτικά χαρακτηριστικά

Μέγιστος ολικός αλκοολικός τίτλος (σε % vol)	
Ελάχιστος αποκτημένος αλκοολικός τίτλος (σε % vol)	
Ελάχιστη ολική οξύτητα	σε χιλιοστοίσοδύναμα ανά λίτρο
Μέγιστη πτητική οξύτητα (σε χιλιοστοίσοδύναμα ανά λίτρο)	13,26
Μέγιστη περιεκτικότητα σε ολικό θειώδη ανυδρίτη (σε χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο)	140

5. Οινοποιητικές πρακτικές

5.1. Ειδικές οινολογικές πρακτικές

Εμπλουτισμός

Ειδική οινολογική πρακτική

- Επιτρέπεται η χρήση αφαιρετικών τεχνικών εμπλουτισμού με ανώτατο όριο συμπύκνωσης 15 %.
- Μετά τον εμπλουτισμό, ο ολικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος των οίνων δεν πρέπει να υπερβαίνει το 13,5 %.

Μόρφωση των πρέμων

Καλλιεργητική πρακτική

Οι αμπελώνες έχουν ελάχιστη πυκνότητα φύτευσης 5 500 πρέμων ανά εκτάριο.

Το κενό μεταξύ των σειρών των αμπελών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2 m, ενώ το κενό μεταξύ των πρέμων της ίδιας σειράς πρέπει να είναι τουλάχιστον 0,50 m.

Το κλάδεμα είναι υποχρεωτικό και πραγματοποιείται το αργότερο στο στάδιο κατά το οποίο τα φύλλα βρίσκονται σε πλήρη έκταση (στάδιο 9 κατά Lorenz).

Το κλάδεμα των αμπέλων πραγματοποιείται με τη χρήση των τεχνικών που παρατίθενται κατωτέρω και αποσκοπούν στην εξάπλωση της ανάπτυξης επάνω σε ενιαίο σύστημα πλέγματος με επαρκή αερισμό και μείωση ταυτόχρονα του αριθμού των τσαμπιών:

- μονόπλευρο ή αμφίπλευρο κλάδεμα Guyot·
- βραχύ κλάδεμα (κεφαλή) (τύπου Cordon de Royat ή κλάδεμα σε σχήμα παλμέτας)·
- μακρό κλάδεμα (αμολητή).

Κάθε πρέμνο φέρει 12 οφθαλμούς κατ' ανώτατο όριο.

Δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση η αλληλεπικάλυψη των κλαδιών.

Άρδευση

Η άρδευση κατά τη βλαστική περίοδο της αμπέλου επιτρέπεται μόνο σε περίπτωση παρατεταμένης ξηρασίας και εάν η ξηρασία διαταράσσει την υγιή φυσιολογική ανάπτυξη της αμπέλου και την ωρίμαση του σταφυλιού.

5.2. Μέγιστες αποδόσεις

Ερυθρός οίνος

65 εκατόλιτρα ανά εκτάριο

6. Οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή

Η συγκομιδή των σταφυλιών, η οινοποίηση, η επεξεργασία και η παλαίωση των οίνων πραγματοποιούνται στο τμήμα του δήμου του Puisseguin του νομού Gironde (βάσει του επίσημου γεωγραφικού κώδικα της 26ης Φεβρουαρίου 2020), το οποίο αντιστοιχεί στο έδαφός του πριν από τη συγχώνευσή του με τον δήμο του Monbadon την 1η Ιανουαρίου 1989 (με νομαρχιακή απόφαση της 10ης Νοεμβρίου 1988).

7. Κύρια/-ες οινοποιήσιμη/-ες ποικιλία/-ες αμπέλου

Cabernet Franc N

Cabernet Sauvignon N

Cot N – Malbec

Merlot N

8. Περιγραφή του/-ων δεσμού/-ών

Η γεωγραφική περιοχή της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης (ΠΟΠ) «Puisseguin Saint-Emilion» βρίσκεται εντός των ορίων του δήμου του Puisseguin και περιορίζεται στο τμήμα που ανήκε στο έδαφός του πριν από τη συγχώνευσή του με τον δήμο του Monbadon το 1989. Η περιοχή βρίσκεται στο βορειοανατολικό τμήμα του νομού Gironde, 48 χιλιόμετρα βορειοανατολικά του Μπορντό και 10 χιλιόμετρα βορειοανατολικά του Saint-Emilion, στην αμπελουργική περιοχή του Libourne.

Τα εδάφη των αμπελοτεμαχίων «Puisseguin Saint-Emilion», τα οποία βρίσκονται στη συμβολή των ποταμών Isle και Dordogne, είναι κατά κύριο λόγο ασβεστολιθικά και αργιλοασβεστώδη.

Η περιοχή του Gironde, η οποία συνορεύει με τον Ατλαντικό Ωκεανό, χαρακτηρίζεται από εύκρατο, θαλάσσιο κλίμα, με μέτριες διακυμάνσεις θερμοκρασίας, γεγονός που την καθιστά κατάλληλη για αμπελοκαλλιέργεια. Στη γεωγραφική περιοχή που βρίσκεται στα βορειοανατολικά του Gironde, οι θερμοκρασίες το καλοκαίρι και το φθινόπωρο είναι υψηλότερες λόγω των ηπειρωτικών επιρροών, με αποτέλεσμα να ευνοείται η ωρίμαση των σταφυλιών. Το θαλάσσιο κλίμα έχει απρόβλεπτο χαρακτήρα, με κακοκαιρία και βροχές το φθινόπωρο ή, αντιθέτως, παρατεταμένη καλοκαιρία με ζέση και ηλιοφάνεια, ανάλογα με το έτος. Οι συνθήκες αυτές επηρεάζουν σε μεγάλο βαθμό την εσοδεία («millésime»).

Η συγκεκριμένη τοποθεσία είναι ιδανική για την ποικιλία σταφυλιών Merlot N, η οποία ευδοκίμει ιδιαίτερα στα δροσερά, υγρά αργιλώδη εδάφη που επιτρέπουν την καλή ωρίμασή τους.

Οι άλλες ποικιλίες αναπτύσσονται σε ελαφρώς θερμότερα, αμμοχαλικώδη ή αμμοαργιλώδη εδάφη ή σε αργιλοασβεστώδη εδάφη με καλή έκθεση.

Το θαλάσσιο κλίμα της περιοχής, το οποίο έχει ηπειρωτικά χαρακτηριστικά (θερμό καλοκαίρι, μεγάλης διάρκειας και ήπιο φθινόπωρο, ήπιο και γενικά ξηρό χειμώνα), ευνοεί τη βραδεία ωρίμαση των σταφυλιών.

Η οριοθετημένη περιοχή των αγροτεμαχίων αποτελείται από αγροτεμάχια με ικανοποιητική στράγγιση, είτε λόγω της υψούς των εδαφών είτε λόγω της θέσης τους σε κορυφή λόφου ή σε πλαγιά. Από την αμπελουργική περιοχή εξαιρούνται αγροτεμάχια με υδρομορφα κατά κύριο λόγο ή ασβεστολιθικά και ιλυώδη εδάφη που χαρακτηρίζονται από αδιαπερατότητα σε χαμηλό βάθος. Το ίδιο ισχύει και για τα αγροτεμάχια στον πυθμένα της κοιλάδας, τα εδάφη των οποίων παρουσιάζουν στοιχεία υδρομορφίας και είναι εκτεθειμένα στον κίνδυνο εαρινού παγετού.

Τα επακριβώς οριοθετημένα αμπελοτεμάχια επιτρέπουν τη βέλτιστη ανάπτυξη των τοπικών ποικιλιών αμπέλου που έχουν επιλεγεί με την πάροδο του χρόνου λόγω των ικανοτήτων τους για διατήρηση και παλαίωση, οι οποίες συνδέονται με την ανάγκη μεταφοράς των οίνων προϊόντων σε μεγάλες αποστάσεις.

Προκειμένου να διασφαλιστεί επαρκής συγκομιδή, η πυκνότητα φύτευσης είναι υψηλή, χωρίς, ωστόσο, πρόσθετη επιβάρυνση των πρέμων σε εδάφη τα οποία είναι γνωστά για το δυναμικό παραγωγής τους. Με τον τρόπο αυτόν, διασφαλίζεται η βέλτιστη ωριμότητα και η πλέον κατάλληλη συγκέντρωση σταφυλιών. Χάρη στη γενικευμένη χρήση του πλέγματος, σε συνδυασμό με το αυστηρό κλάδεμα και την απαγόρευση αλληλεπικάλυψης των κλαδιών, διασφαλίζεται η κατάλληλη κατανομή των σταφυλιών, καθώς και επαρκής επιφάνεια για τη φωτοσύνθεση, με αποτέλεσμα να ενισχύεται η ωρίμαση των σταφυλιών.

Προκειμένου να διασφαλιστεί η καλή κατάσταση της συγκομιδής, οι πράσινοι, ελαττωματικοί καρποί ή οι προσβεβλημένοι από ασθένειες καρποί πρέπει να απομακρύνονται κατά τη διαδικασία της διαλογής.

Οι οίνοι ωριμάζουν τουλάχιστον έως την άνοιξη του έτους που ακολουθεί το έτος συγκομιδής. Η διαδικασία αυτή είναι απαραίτητη για τη σταθεροποίηση, τη βελτίωση και την ενίσχυση των ιδιοτήτων του οίνου πριν από τη διάθεσή του στην αγορά και την πώλησή του στους καταναλωτές.

Οι οίνοι με την ονομασία «Puisseguin Saint-Emilion» είναι ρωμαλέοι και στρογγυλοί ερυθροί οίνοι, προερχόμενοι κυρίως από ποικιλία σταφυλιών Merlot N, με βαθύ χρώμα και έντονα αρώματα κόκκινων φρούτων που γίνονται πιο σύνθετα με την παλαίωση.

Όσον αφορά τους πολυποικιλιακούς οίνους, οι ποικιλίες Cabernet Franc N και Cabernet Sauvignon N προσθέτουν φρεσκάδα και δομή, με αποτέλεσμα να ενισχύεται το δυναμικό παλαίωσης και η αρωματική πολυπλοκότητα των οίνων.

Με την παλαίωση σε βαρέλια, η οποία αποτελεί συνήθη πρακτική, αναδεικνύονται ενίοτε νότες βανίλιας και καβουρδίσματος που εμπλουτίζουν την αρωματική παλέτα και τη δομή των οίνων.

9. Ουσιώδεις περαιτέρω προϋποθέσεις (συσκευασία, επισήμανση, άλλες προϋποθέσεις)

Ευρύτερη γεωγραφική ενότητα

Νομικό πλαίσιο:

Εθνική νομοθεσία

Τύπος πρόσθετης προϋπόθεσης:

Συμπληρωματικές διατάξεις σχετικά με την επισήμανση

Περιγραφή της προϋπόθεσης:

Στις ετικέτες των οίνων ΠΟΠ «Puisseguin Saint-Emilion» επιτρέπεται να αναγράφεται η ευρύτερη γεωγραφική ενότητα «Vin de Bordeaux» ή «Grand Vin de Bordeaux». Το μέγεθος των χαρακτήρων της ευρύτερης γεωγραφικής ενότητας δεν πρέπει να υπερβαίνει, τόσο σε ύψος όσο και σε πλάτος, τα δύο τρίτα του μεγέθους των χαρακτήρων με τους οποίους αναγράφεται η ένδειξη της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης.

Άμεσα γειτνιάζουσα περιοχή

Νομικό πλαίσιο:

Εθνική νομοθεσία

Τύπος πρόσθετης προϋπόθεσης:

Παρέκκλιση σχετικά με την παραγωγή στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή

Περιγραφή της προϋπόθεσης:

Η άμεσα γειτνιάζουσα περιοχή, που ορίζεται κατά παρέκκλιση για την παραγωγή, την επεξεργασία και την παλαίωση των οίνων, περιλαμβάνει το έδαφος των ακόλουθων δήμων του νομού Gironde βάσει του επίσημου γεωγραφικού κώδικα της 26ης Φεβρουαρίου 2020: Abzac, Les Artigues-de-Lussac, Castillon-la-Bataille, Lalande-de-Pomerol, Lussac, Montagne, Néac, Petit-Palais-et-Cornemps, Pomerol, Saint-Cibard, Saint-Christophe-des-Bardès, Saint-Emilion, Saint-Etienne-de-Lisse, Saint-Genès-de-Castillon, Saint-Hippolyte, Saint-Laurent-des-Combes, Saint-Médard-de-Guizières, Saint-Pey-

d'Armens, Saint-Philippe-d'Aiguille, Saint-Sulpice-de-Faleyrens, Tayac and Vignonet, καθώς και τμήμα του εδάφους των δήμων του Puisseguiin (που περιορίζεται στην περιοχή η οποία ανήκε στο έδαφος του πριν από τη συγχώνευσή του με τον δήμο του Monbadon την 1η Ιανουαρίου 1989) και του Libourne (που περιορίζεται στην περιοχή νότια του υδατορρεύματος Capelle και της επέκτασής του έως την παράπλευρη οδό 28 και καταλήγει στον ποταμό Dordogne και το σιδηροδρομικό δίκτυο Bordeaux-Bergerac).

Σύνδεσμος προς τις προδιαγραφές προϊόντος

http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-1d2d5602-00ca-4647-86d6-77e59174e42c

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)